

2012 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo nutartis byloje (Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Ministero dell'Interno, Questura di Caltanissetta prieš Massimiliano Rizzo

(Byla C-107/11) ⁽¹⁾

(Procedūros reglamento 104 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą — Įsisteigimo laisvė — Laisvė teikti paslaugas — Azartiniai lošimai — Lažybų dėl sporto renginių žmokų rinkimas — Reikalavimas gauti koncesiją — Sąjungos teisės pažeidimo suteikiant koncesijas padariniai — 16 300 papildomų koncesijų suteikimas — Vienodo požiūrio principas ir skaidrumo reikalavimas — Teisinio saugumo principas — Ankstesnių koncesininkų apsauga — Nacionalinės teisės aktai — Privalomi minimalūs atstumai tarp lažybų žmokų rinkimo punktų — Priimtinumai — Į veiklą, kuriai suteikiama koncesija, panaši tarpvalstybinė veikla — Nacionalinės teisės aktu nustatytas draudimas — Priimtinumai)

(2012/C 151/21)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana

Šalis

Ieškovai: Ministero dell'Interno, Questura di Caltanissetta

Atsakovas: Massimiliano Rizzo

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Tribunale di Santa Maria Capua Vetere — Laisvas asmenų judėjimas — Įsisteigimo laisvė — Laisvė teikti paslaugas — Lažybų žmokų rinkimo veikla — Nacionalinės teisės aktai, kuriuose nustatytas reikalavimas turėti leidimą ir visuomenės saugumo licenciją tokiai veiklai vykdyti — Užtikrinama teisės subjektų, kuriems remiantis procedūra, kurioje kai kuriems to paties sektoriaus operatoriams buvo neteisėtai uždrausta dalyvauti, buvo suteikti leidimai ir licencijos, apsauga — Atitiktis EB 43 ir 49 straipsniams.

Rezoliucinė dalis

1. EB 43 ir 49 straipsniai, taip pat vienodo požiūrio ir veiksmingumo principai turi būti aiškinami taip, kad pagal juos valstybei narei, kuri pažeisdama Sąjungos teisę tam tikrai kategorijai subjektų nusprendė nesuteikti koncesijų vykdyti ūkinę veiklą ir stengėsi ištaisyti šį pažeidimą paskelbusi konkursą dėl didelio skaičiaus naujų koncesijų suteikimo, draudžiama ginti jau esančių subjektų komercines pozicijas ir, be kita ko, nustatyti minimalius atstumus tarp naujų ir jau esančių koncesininkų punktų.

2. EB 43 ir 49 straipsnius reikia aiškinti taip, kad pagal juos draudžiama taikyti sankcijas už organizuotą lažybų žmokų rinkimo veiklą be koncesijos ar policijos leidimo asmenims, susijusiems su subjektu, kuriam pažeidžiant Sąjungos teisę buvo uždrausta dalyvauti ankstesniame konkurse, net ir po naujo konkurso, kuriuo buvo siekiama ištaisyti šį Sąjungos teisės pažeidimą, nes minėtas konkursas ir po jo suteiktos naujos koncesijos iš tikrųjų neištaisė padėties, susidariusios uždraudus subjektui dalyvauti ankstesniame konkurse.

3. Iš EB 43 ir 49 straipsnių, vienodo požiūrio principo, skaidrumo reikalavimo ir teisinio saugumo principo matyti, kad konkurso, kaip antai nagrinėjamas pagrindinėse byloje, sąlygos ir taisyklės, taip pat nuostatos dėl pagal tokio konkurso rezultatus suteiktų koncesijų panaikinimo, kaip antai nurodytos Valstybės monopolijų autonominės administracijos ir konkurso laimėtojo, gavusio koncesiją su kitais nei žirgų lenktynės renginiais susijusiems azartinėms lošimams, sutarties projekto 23 straipsnio 2 dalies a punkte ir 3 dalyje, turi būti suformuluotos aiškiai, tiksliai ir nedviprasmiškai, o prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas turi tai patikrinti.

⁽¹⁾ OL C 139, 2012 5 7.

2012 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) nutartis (Tribunale di Santa Maria Capua Vetere (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) baudžiamojoje byloje prieš Raffaele Arrichiello

(Byla C-368/11) ⁽¹⁾

(Procedūros reglamento 104 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą — Įsisteigimo laisvė — Laisvė teikti paslaugas — Azartiniai lošimai — Lažybų dėl sporto renginių žmokų rinkimas — Reikalavimas gauti koncesiją — Sąjungos teisės pažeidimo suteikiant koncesijas padariniai — 16 300 papildomų koncesijų suteikimas — Vienodo požiūrio principas ir skaidrumo reikalavimas — Teisinio saugumo principas — Ankstesnių koncesininkų apsauga — Nacionalinės teisės aktai — Privalomi minimalūs atstumai tarp lažybų žmokų rinkimo punktų — Priimtinumai — Į veiklą, kuriai suteikiama koncesija, panaši tarpvalstybinė veikla — Nacionalinės teisės aktu nustatytas draudimas — Priimtinumai)

(2012/C 151/22)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale di Santa Maria Capua Vetere

Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje

Raffaele Arrichiello